ENDROIT - *LOCATION*: Jonquière, Foyer des loisirs | VILLE - *TOWN*: JONQUIERE | DATE: 11 mar 17 | DIVISION: MIDGET | CLASSE - *CLASS*: ESPOIR | N° MATCH - GAME N°: 5198 | LIGUE *LEAGUE*: LHEQ VM

VIS — NOM DE L'ÉQUIPE *TEAM'S NAME*: CYCLONE S.S.F.QUEBEC

MEMBRES SUSPENDUS - *SUSPENDED MEMBERS*

N°	NOM / *NAME*	NBR. MATCHS *NO. GAMES*

POINTAGE - SCORE

NO.	NOMS - *NAMES*	C.A. *JA*	BUTS *GOALS*	ASS.	ASS.	TEMPS *TIME*	PÉR. *PER.*
01	PHILIPPE LARUE * G		07			05:09	1
20	CHARLES DROLET G		02	08	09	05:55	1
02	XAVIER LAROUCHE		19	03	12	08:19(DN)	2
03	ANTOINE GIGNAC						
05	XAVIER BRISEBOIS						
07	GABRIEL JACKSON						
08	XAVIER CORMIER						
09	NATHAN D.RICHARD						
10	ALEX LABBÉ						
11	XAVIER PARENTEAU						
12	VICTOR BISSONNETTE						
13	WILLIAM BURAC						
14	CHARLES DROLET						
15	FÉLIX-OLIVIER CHOUINARD						
17	CHARLES LARUE						
18	FÉLIX-ANTOINE BRISSON						
19	TOMMY COUTURE						

PUNITIONS - *PENALTIES*

MINEURES - *MINORS* N°	CODE INFRACT.	TEMPS *TIME*	PÉR. *PER.*	AUTRES - *OTHERS* N°	CODE INFRACT.	TEMPS *TIME*	PÉR. *PER.*
09	A52	12:39	1				
07	A22	12:57	1				
19	A48	07:43	2				
19	A48	07:43	2				
11	A55	05:13	3				
09	A47	06:03	3				
11	A55	13:06	3				

FUSILLADE / *SHOOTOUT*

BUT *GOALS*		BUT *GOALS*	
1		6	
2		7	
3		8	
4		9	
5		10	

	TOTAL MIN	TOTAL L/S	TOTAL B/G	SUPP. *OVERTIME* L/S	SUPP. *OVERTIME* B/G	3e PÉRIODE L/S	3e PÉRIODE B/G	2e PÉRIODE L/S	2e PÉRIODE B/G	1re PÉRIODE L/S	1re PÉRIODE B/G	GARDIENS No
	55	0	2			0	2	0		0		01
		0	0			0		0		0		20

(LETTRES MOULÉES) STEVE CANTIN — ENTRAÎNEUR CHEF / *HEAD COACH*
GHISLAIN GUILLEMETTE — ENTRAÎNEUR ADJOINT / *ASS. COACH*
LOUIS LARUE — ENTRAÎNEUR ADJOINT / *ASS. COACH*
PRÉPOSÉ À LA SÉCURITÉ / *SAFETY ATTENDANT*
PASCAL PERRON — PRÉPOSÉ AUX BÂTONS / *STICKS ATTENDANT*

LOC — NOM DE L'ÉQUIPE *TEAM'S NAME*: ESPOIRS SAGUENAY LAC ST-JEAN

MEMBRES SUSPENDUS - *SUSPENDED MEMBERS*

N°	NOM / *NAME*	NBR. MATCHS *NO. GAMES*

POINTAGE - SCORE

NO.	NOMS - *NAMES*	C.A. *JA*	BUTS *GOALS*	ASS.	ASS.	TEMPS *TIME*	PÉR. *PER.*
01	OLIVIER MARCEAU G						
30	ZACHARY BOIVIN * G	X	26	15		05:26(AN)	3
09	PIERRE-LUC GUY		10	27		08:30	3
10	WILLIAM GAREAU						
12	ALEXIS BOURASSA						
13	MATHIS GAUTHIER						
14	JAKOB GAGNON						
15	THOMAS LAROUCHE						
17	FABRICE IMBEAU						
19	THOMAS BERNIER						
21	THOMAS ROY-DALLAIRE						
22	VINCENT FORTIN						
24	MAXIME LAVOIE						
26	ÉMILE GRENON						
27	EMILE SIMARD						
28	THOMAS CASTONGUAY						
40	SHANNON FITZGERALD						
44	THOMAS SAVARD						

PUNITIONS - *PENALTIES*

AUTRES - *OTHERS* N°	CODE INFRACT.	TEMPS *TIME*	PÉR. *PER.*	MINEURES - *MINORS* N°	CODE INFRACT.	TEMPS *TIME*	PÉR. *PER.*
				15	A53	05:24	2
				22	A55	07:43	2
				44	A50	06:03	3

FUSILLADE / *SHOOTOUT*

BUT *GOALS*		BUT *GOALS*	
1		6	
2		7	
3		8	
4		9	
5		10	

	TOTAL B/G	TOTAL L/S	TOTAL MIN	SUPP. *OVERTIME* B/G	SUPP. *OVERTIME* L/S	3e PÉRIODE B/G	3e PÉRIODE L/S	2e PÉRIODE B/G	2e PÉRIODE L/S	1re PÉRIODE B/G	1re PÉRIODE L/S	GARDIENS No
	3	0	53				0	1	0	2	0	30
	0	0					0		0		0	01

(PRINTED LETTERS) MICHEL GIGUERE — ENTRAÎNEUR CHEF / *HEAD COACH*
DANY CHOUINARD — ENTRAÎNEUR ADJOINT / *ASS. COACH*
ENTRAÎNEUR ADJOINT / *ASS. COACH*
PRÉPOSÉ À LA SÉCURITÉ / *SAFETY ATTENDANT*
RODRIGUE BOLDUC — PRÉPOSÉ AUX BÂTONS / *STICKS ATTENDANT*

OFFICIELS / *OFFICIALS*

(LETTRES MOULÉES)	(PRINTED LETTERS)
JUGE DE BUT *GOAL JUDGE*	JUGE DE LIGNES *LINESMAN* OLIVIER BOUDREAULT
JUGE DE BUT *GOAL JUDGE*	JUGE DE LIGNES *LINESMAN* MARC-ANTOINE SIMARD
ANNONCEUR *ANNOUNCER*	ARBITRE *REFEREE* FREDERICK FORTIN
CHRONOMÉTREUR *TIME KEEPER*	ARBITRE *REFEREE*
MARQUEUR *SCOREKEEPER* CEDRIC SAVOIE	SIGNATURE DE L'ARBITRE *REFEREE'S SIGNATURE* X

FRANC JEU	TEMPS D'ARRÊT / *TIME OUT*	POINTAGE FINAL / *SCORE*	POINTAGE FINAL / *SCORE*	TEMPS D'ARRÊT / *TIME OUT*	FRANC JEU
1	SPECTATEURS / *SPECTATORS*	3	2	DÉBUT / *START* 15:50:00 — FIN / *END* 17:41:00 — 3e PÉRIODE / *3rd PERIOD* : — TEMPS RESTANT / *REMAINING TIME* :	1

LIGUE